

## INTISARI

### UNSUR-UNSUR INTRINSIK CERPEN “WADĀ‘AN YĀ ḤABĪBĪ” DALAM ANTOLOGI *AL-MŪDĪL* KARYA SA‘ĪD ‘ARAFĀH: ANALISIS STRUKTURAL

Oleh: Rd. Ahmad Julyadi

Penelitian ini membahas unsur-unsur intrinsik cerpen “Wadā‘an Yā Ḥabībī” dengan menggunakan analisis struktural. Cerpen ini menceritakan kisah perjuangan sepasang kekasih dalam membela tanah air dari penjajahan Inggris yang terjadi di Mesir. Fenomena ini dirangkum oleh Sa‘īd ‘Arafah menjadi sebuah karya sastra melalui pengangkatan peristiwa sejarah Mesir dan menyatukan peristiwa tersebut dengan unsur fiksi. Unsur-unsur intrinsik yang diteliti terdiri atas (i) fakta cerita seperti, tokoh dan penokohan, alur, dan latar (ii) tema (iii) sarana sastra seperti, judul, sudut pandang, dan ironi. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan unsur-unsur intrinsik cerpen “Wadā‘an Yā Ḥabībī” dalam antologi *al-Mūdīl* karya Sa‘īd ‘Arafah serta menjelaskan keterkaitan antarunsur yang terdapat di dalamnya.

Penelitian ini menunjukkan bahwa tokoh dalam cerita “Wadā‘an Yā Ḥabībī” terdiri atas tokoh utama, yaitu Fu‘ād, serta tokoh tambahan yang terdiri atas, Suhair dan kusir delman. Tokoh tersebut diceritakan dengan menggunakan alur maju progresif yang meliputi tahap pengenalan, tahap pemunculan konflik, tahap peningkatan konflik, tahap klimaks, dan tahap penyelesaian. Latar tempat yang terdapat di dalam cerpen “Wadā‘an Yā Ḥabībī” adalah di negara Mesir yaitu, jalan Jad kampung aḏ-Zāhir, apartemen jalan Qanṭarah Gamrah lingkungan Sakkākīnī, kebun binatang di daerah Jīzah, di atas delman, jalan Qasru al-‘Ainī, kamar Fu‘ād, serta latar waktu netral yaitu pagi, sore, dan malam hari. Adapun latar sosialnya adalah kehidupan masyarakat Mesir dalam usaha perlawanan mengusir penjajah. Kemudian tema cerita dari cerpen “Wadā‘an Yā Ḥabībī” adalah cinta tanah air itu melebihi cinta lainnya. Judul pada cerpen ini mengacu kepada tokoh utama dan peristiwa yang dialaminya melalui sudut pandang orang ketiga serba tahu. Ironi dalam cerita pendek ini tergolong ironi dramatis yang diketahui dari adanya ketidakseimbangan antara impian dan kenyataan yang terjadi. Masing-masing unsur tersebut saling berkaitan antara satu unsur dengan unsur lainnya yang menghasilkan suatu makna yang utuh.

**Kata kunci:** Perjuangan, Mesir, Struktural, Wadā‘an Yā Ḥabībī.

## ABSTRACT

### INTRINSIC ELEMENTS OF SHORT STORY “WADĀ‘AN YĀ ḤABĪBĪ” IN ANTHOLOGY *AL-MŪDĪL* BY SA‘ĪD ‘ARAFĀH: STRUCTURAL ANALYSIS

By: Rd. Ahmad Julyadi

This study discusses the intrinsic elements of the short story “Wadā‘an Yā Ḥabībī” by using structural analysis. This short story explains the struggle of a couple in defending their nation from British colonization in Egypt. This phenomenon is summarized by Sa‘īd ‘Arafah into a literary work through the rapture of Egyptian historical events and unifying the event with the element of fiction, so the intrinsic elements from the study consists of (i) facts of stories consisting of figures and characterizations, plots, and backgrounds (ii) themes (iii) literary means of titles, points of view, and irony. The aims of study is to describe the intrinsic elements of the short story “Wadā‘an Yā Ḥabībī” in the anthology of *al-Mūdīl* by Sa‘īd ‘Arafah and explain the interrelationship of the elements contained therein.

This study showed that the figures in this story consist of the main characters, Fu‘ād, as well as additional figures consisting of Suhair and delman driver. The figure is told by using progressive lines covering the introduction stage, the stage of conflict arising, the stage of conflict escalation, the climactic stage, and the settlement stage. The background of the place in Egypt, the Jad road of az-Zāhir village, apartment on Qanṭarah Gamrah street in Sakkākīnī, zoo in al-Jīzah, on the delman, Qasru al-‘Ainī street, Fu‘ād’s room, and neutral time setting i.e. morning, afternoon, and night. The social setting is the life of Egyptian society in the fight against the invaders. The theme of the story “Wadā‘an Yā Ḥabībī” love of the homeland is greater than the other love. The title of this short story related to the main character and the events that he experienced. The point of view that used is the point of view of a third-person all-knowing. Then the irony in this short story is a dramatic irony known from the imbalance between dreams and reality. The result shows that each of these elements is interrelated between one element with other elements that produce a complete meaning.

**Keyword:** Struggle, Egypt, Structural Analysis, Wadā‘an Yā Ḥabībī.

## الملخص

### العناصر الداخلية لقصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة في مجموعة قصص الموديل لسعيد عرفة : تحليل تركيبى

المؤلف : رادين أحمد جوليادى

هذا البحث يبحث في العناصر الداخلية لقصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة في مجموعة قصص الموديل لسعيد عرفة. النظرية التي استخدمت في هذا البحث هي النظرية التركيبية. العناصر الداخلية لقصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة تنقسم إلى ثلاثة عناصر هي حقائق القصة، و الفكرة، ووسائل الأدب. الغرض من هذا البحث هو يصف عن العناصر الداخلية في قصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة و العلاقة بين عناصرها.

وأما الخلاصة من هذا البحث هي: أن الشخص الأساسي في قصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة هو " فؤاد " والأشخاص الإضافيون هم سهير والمكارى الذين يخبر عنهم بالحبكة التقديمية. وتتكون القصة من خمس مراحل هي مرحلة التعريف، ومرحلة ظهور الصراع، ومرحلة ارتفاع الصراع، ومرحلة القمة، ومرحلة انتهاء الصراع. ثم الموضوع في قصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة يتكون من ثلاثة مواضع، وهي الموضوع المكاني، والموضوع الزماني، والموضوع الاجتماعي. الموضوع المكاني في هذه القصة هو مصر بعمارة فؤاد في شارع قنطرة غمرة بالسكاكيني، وعمارة في شارع الجد بالظاهر، وحديقة الحيوان في الجزيرة، وعلى حنطور، وحديقة، وشارع قصر العيني، وغرفة النوم لفؤاد. والموضوع الزماني هو الصباح، المساء، والليل. والموضوع الاجتماعي في هذه القصة القصيرة هو مجتمع مصر في الحالة الاستعمارية. الفكرة من قصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة هي حب الوطن أكبر من الحب الآخر. العنوان في هذه القصة يرتبط بالشخصية الأساسية في القصة والأحداث التي حدثت له من وجهة النظر الراوي الثالث الذي يعرف كل شيء. أما سخرية القدر في هذه القصة فهي سخرية القدر التمثيلية لأنها تنشأ من خلال التناقض البسيط بين الأمل وما يحدث في الحقيقة. وكل العناصر الداخلية في قصة "وداعا يا حبيبي" القصيرة لها علاقة بعضها بعضا تنتج معنى كاملا.

كلمة المفتاح: مكافحة، مصر، تركيبى، وداعا يا حبيبي.